

## ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről

**Kács Község Önkormányzata** (Cím: 3424 Kács, Fő út 60. képviselőjében: **Ostorházi István Tamás** polgármester; adószám:15546230-2-06 számlavezető pénzügyintézet: OTP Mezőkövesd számlaszám:11734107-15546230-00000000), mint tulajdonos (a továbbiakban: **Tulajdonos**)

másrészről

**ÉRV Észak-magyarországi Regionális Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (képviseelő: **Kovács Zsolt** elnök-vezérigazgató, (Cím: 3700 Kazincbarcika; Tardonai út 1. sz., Cégbíróság: B. A. Z megyei Bíróság, Cégjegyzékszám 05-10-000123; számlavezető pénzügyintézet: Kereskedelmi és Hitelbank NyRt. számlaszám: 10200139-27008623), mint üzemeltető (továbbiakban: **Üzemeltető**)

között, az alulírott napon és helyen.

### 1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA:

- 1.1 Kács Község Önkormányzatának Képviselő Testülete a település víziközmű-hálózatának üzemeltetését **2009. január 1.** napjától az üzemeltetőre bízta. A szerződés tárgya Kács Község Önkormányzatának tulajdonát képező és az 1. sz. mellékletben meghatározott tárgyi eszközök illetve ivóvízközművek üzemeltetési jogának az **Üzemeltető** részére **2010. december 31-ig** történő átadása.
- 1.2 Az **Üzemeltető** **2009. január 1-ével** kezdődő időszakra a vonatkozó törvények és rendeletek betartásával **saját felelősségére felvállalja** az üzemeltetést **Kács település tulajdonát képező ivóvízközmű-hálózatán**. **Tulajdonos** kijelenti, hogy az érintett közművet működőképés állapotban bocsátja **Üzemeltető** rendelkezésére, ami azt jelenti, hogy a szerződés tárgyát képező közmű jó állapotú, és megfelel az ilyen állagú művektől elvárható szakmai igényeknek.
- 1.3 Az **Üzemeltető** kijelenti, hogy az átvett létesítmény működtetése révén Kács település területén élő állampolgárok és működő szervezetek, intézmények részére szolgáltatásait a mindenkor hatályos jogszabályokban és érvényes szabványokban foglaltaknak megfelelően és szükséges mennyiségben teljesíti. Az **Üzemeltető** a tevékenységet jelen szerződésben foglalt feltételek mellett folytatja. Az **Üzemeltető** felelős az átvett közművek működtetéséért, melyet a saját kockázatára végez, és kötelezettséget vállal az alábbi szolgáltatások nyújtására.

- 1.3.1 Főszolgáltatás:  
Ivóvízszolgáltatás lakossági és közületi fogyasztók részére.
- 1.3.2 Mellékszolgáltatások:
- a létesítmények központi felügyelete,
  - anyagbeszerzés, logisztikai szolgáltatások,
  - az átvett létesítmény rendszeres ellenőrzése, karbantartása és javítása azok állandó üzemképességeinek biztosítása,
  - készenléti szolgálat rendelkezésre tartása üzemzavarok elhárítása céljából folyamatosan a nap 24 órájában,
  - akkreditált laboratóriumi szolgáltatások,
  - elszámolás a vevőkkel és megrendelőkkel,
  - könyvviteli feladatok,
  - díjelszámolás, számlázás
  - fizetési forgalom, beleértve a beszedéseket és kintlévőségek nyilvántartását, kezelését
  - beruházások
  - együttműködés.
- 1.4 A szerződés időtartama alatt az **Üzemeltetőnek** kizárólagos joga van arra, hogy a **Tulajdonostól** üzemeltetésre átvett közművekből származóan jövedelemre tegyen szert. Kizárólagos jogot kap az **Üzemeltető** e szerződés alapján arra is, hogy üzemeltesse és karbantartsa a **Tulajdonostól** működtetésre átvett víziközműveket. Kizárólagos jogot kap az **Üzemeltető** arra is, hogy az üzemeltetésre átvett víziközművekhez új bekötéseket végeztesen, és azok kivitelezését ellenőrizze. Megilleti az **Üzemeltetőt** az üzemeltetési jog mindazokra az új létesítményekre, amelyek a szerződés aláírását követően valósulnak meg a szerződés szerinti ellátási területen. Ezen új létesítmények az Önkormányzat tulajdonába kerülnek, aki az ehhez tartozó műszaki dokumentációkat hiány nélkül átadja az **Üzemeltető** részére.
- 1.5 Az **Üzemeltető**, felelősségi körébe tartozik jelen szerződés tárgyát képező víziközműrendszer szakszerű üzemeltetése; a mindenkori hatályos jogszabályok előírásai és a vonatkozó rendeletok szerinti ivóvíz szolgáltatás biztosítása, a szükséges karbantartási, fenntartási, felújítási feladatok ellátása. Köteles a rendeltetésszerű használatról gondoskodni. Ennek keretében:
- biztosítja, hogy az üzemeltetés a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően történjen,
  - biztosítja az üzemeltetés folyamatosságát és biztonságát,
  - gondoskodik a berendezések és felszerelések, karbantartásáról, javításáról, felújításáról, esetleges beruházásokról, továbbá a hibák folyamatos elhárításáról,
  - köteles gondoskodni hatósági – és felügyeleti szervekkel való kapcsolattartásról, illetve ezen ügyek intézéséről.
- 1.6 **Üzemeltető** nem jogosult harmadik személynek a létesítményeket üzemeltetésre továbbadni.
- 1.7 A hibaelhárítási munkák; elvégzéséről az **Üzemeltető** gondoskodik. Az üzemeltetést a hatályos jogi előírásoknak; szokásoknak, illetve műszaki szabványoknak megfelelően végzi. Amennyiben az üzemeltetés során kívülálló harmadik személyeket az üzemeltetéssel összefüggésben kár ér (baleset, értéktárgyak megrongálása, stb.), a kártérítési felelősség teljes egészében az **Üzemeltetőt** terheli.

#### 1.8 A Tulajdonos jogai és kötelezettségei:

- A szerződés megszűnését követően az adott vízi közműveket a természetes avultságtól eltekintve, az átadott állapotban, minőségben és rendeltetésszerű használatra alkalmasan köteles visszavenni, azok hiánytalan műszaki, gazdasági dokumentációival együtt.
- Igény esetén tájékoztatást kérhet az **Üzemeltetőtől** a működtetés összességét és egyes részterületeit illetően.
- Együttműködik az **Üzemeltetővel** a vízi közműrendszer felújításának szükségességét illetően, a beruházás jellegű feladatok konkretizálásában.
- Az új beruházás folytán létrejött közműveket e szerződés hatályossága alatt kizárólag az **Üzemeltető** működteti.

#### 1.9 Az Üzemeltető jogai és kötelezettségei:

- A részére átadott vízi közműrendszert átvenni, annak összes gazdasági, műszaki dokumentációjával együtt, és a működtetést a hatályos jogszabályok szakmai előírások, szabványok és szakmai szokások szerint üzemeltetni.
- A szolgáltatás díjához való hozzájárulás, melynek érdekében az **Üzemeltetőnél** kialakult leolvasási és számlázási gyakorlatnak megfelelő eljárási rendet alkalmaz. (lakossági fogyasztóknál havi egyszeri előleg számla negyed évenkénti tényelszámlolás, közületi fogyasztóknál havi tényszámla)
- Az üzemeltetés során tapasztalt rendkívüli eseményekről a **Tulajdonost** haladéktalanul köteles értesíteni.
- A szerződés megszűnésének napján a víziközművet a **Tulajdonosnak** az avultságtól eltekintve, az átadáskori állapotban és rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban köteles visszaszolgáltatni, a hiánytalan műszaki és gazdasági dokumentációkkal együtt.
- A szolgáltatás minőségének biztosítása érdekében minden szükséges műszaki intézkedést megtenni.
- Igény esetén tájékoztatást adni a **Tulajdonosnak**, az üzemelésről.
- Biztosítani a hibaelhárítást, valamint a hálózat-kezelés személyi és tárgyi feltételeit.
- Diszpécshatszolgálat útján megoldani a hálózati és szolgáltatási hiba bejelentések fogadását. A hibabejelentésekkel összefüggő szükséges intézkedések meglétére jogosultak körét az **Üzemeltető** utasításban szabályozza le.
- A díjtartozások behajtása iránt az intézkedéseket megtenni.
- Az új bekötések, lebonyolítása az **Üzemeltetőnél** előírt belső szabályzatok szerint történik.
- Az **Üzemeltető** a tevékenységét saját nevében folytatja. Nem számolhat el a víziközmű vagyon után értékcsökkenést.
- A fogyasztói panaszok kivizsgálása, rendezése, a panasztevő tájékoztatása, közműgegyeztetések elvégzése.

1.10 A felek megállapodnak abban, hogy az ivóvízszolgáltatás díját az *Üzemeltető* javaslatának értékelése alapján Kács Község Önkormányzata évente állapítja meg, és rendeletben teszi közzé úgy, hogy az tárgyév január 1-től alkalmazható legyen, ennek érdekében az *Üzemeltető* minden év december 1-ig elküldi díjjavaslatát az Önkormányzatnak. A díjmelést az Önkormányzat által elfogadott költségmegtérülés határozza meg.

Az ivóvízszolgáltatási díj magában foglalja többek között:

- az ivóvíz termelési költségét
- az üzemeltetési, üzemirányítási, és a szolgáltatás biztosításához szükséges összes költségeket (energia, anyag, fuvar, szállítás, munkabér, hatósági díjak stb.)
- hibaelhárítás, karbantartás (folyamatos éjjel-nappali szolgálat biztosítása)
- vízóra leolvasás, számlázás, beszedés, kintiévőség kezelés költségeit
- laborvizsgálatok, vízminőség-ellenőrzés költségeit
- használati díjat.

Az *Üzemeltető* vállalja, hogy 2010-ig az alábbi garantált díjtételeket alkalmazza a tulajdonos Önkormányzat ivóvíz közműveinek üzemeltetésénél:

Ivóvíz szolgáltatás díja:

2009. évben:	330,- Ft/m <sup>3</sup> + Áfa
2010. évben:	330,- Ft/m <sup>3</sup> + Áfa

Az *Üzemeltető* vállalja, hogy a szerződés hosszabbítása esetén további időszakban díjváltozása nem haladja meg a díjmegállapítást megelőző 12 hónap inflációs indexét.

A fenti díjak a közmű tulajdonos Önkormányzat ivóvíz közműveinek vagyon felújítására, visszafőtására – fordítandó használati díjat is tartalmaznak, ennek mértéke 30 Ft/m<sup>3</sup> + Áfa

*Üzemeltető* tudomásul veszi, hogy az üzemeltetésre átvett eszközök üzemeltetési, karbantartási, felújítási költségét az önkormányzat által jóváhagyott vízdíj tartalmazza. Amennyiben a használati díj az adott évben az üzemeltetés, felújítás, rekonstrukció költségeit nem fedezi, úgy *Üzemeltető* a szükséges feladatokat saját kockázatára elvégzi, emiatt az önkormányzat felé többlet költség igényel nem éi.

1.11 A használati díj elszámolása és felhasználása:

1.12 **Üzemeltető** kötelezettséget vállal arra is, hogy az ebben a pontban szabályozott ármódosítások szolgáltatási díj aiább felsorolt okból bekövetkező esetleges változásának a kiegyenlítését is fedezi:

- jogszabályok, rendeletek, hatósági előírások, adók, vámok, járulékok megváltozása,
- az üzemeltetéssel érintett létesítmények állományának megváltozása,
- az **Üzemeltetőre** háruló szolgáltatások terjedelmének változása.

1.13 A közműfejlesztési hozzájárulás beszedése az **Üzemeltető** részéről, az általa alkalmazott belső szabályzat szerint történik.

A beszedett közműfejlesztési hozzájárulásokról az **Üzemeltető** tájékoztatást ad a **Tulajdonos** részére, mely alapján a **Tulajdonos** a fogyasztó felé a közműfejlesztési hozzájárulásról szóló számlát kiállítja.

Az **Üzemeltető** a beszedett közműfejlesztési hozzájárulás 50%-ának megfelelő összegről végleges készpénzátvétel címén számlát állít ki.

A naptári év első félévében beszedett közműfejlesztési hozzájárulás összegének 50%-át **Üzemeltető** a félévet követő hónap 30. napjáig átutalja a **Tulajdonos** számára.

A második félévi beszedett hozzájárulás 50%-ának átutalása a tárgyévet követő év január 31. napjáig megtörténik úgy, hogy eddig az időpontig **Üzemeltető** a tárgy évi közműfejlesztési hozzájárulás éves elszámolását is elkészíti **Tulajdonos** számára.

Az elszámolásnak részét képezi a közületi fogyasztók összesített listája, az új fogyasztók lekötött vízigénye, valamint a részükre kivetett közműfejlesztési hozzájárulás összege is.

## 2. BERUHÁZÁSOK

2.1 **Üzemeltető** Kács települést illetően jelen üzemeltetési szerződés alapján teljes körű szolgáltatást végez. Ennek alapján a felújítások és esetleges beruházások vonatkozásában egyeztetési kötelezettsége van a **Tulajdonossal**. A felújítások és beruházások kapcsán létrejött értéknövekedést tanúsító számlákat **üzemeltető** megvalósulásuk után **Tulajdonosnak** továbbítja aktiválás céljából.

2.2 A felújított létesítmények az Önkormányzat tulajdonába kerülnek.

## 3. EGYÜTTMŰKÖDÉS

3.1. Felek kötelesek jogaikat és kötelezettségeiket egymással, együttműködve gyakorolni.

Különösen az alábbi kérdésekben áll fenn együttműködési kötelezettségük:

- a víziközműhálózat meghibásodásának jelzése,
- az üzemeltetés tárgyát képező víziközművek fejlesztése, állagmegóvása és rendkívüli események körében felmerülő problémák megoldása,
- az üzemeltetés során felmerülő vitás kérdések egyeztetése, nem bírói úton történő megoldása.

## 4. A SZERZŐDÉS ÉRVÉNYESSÉGI IDEJE, FELMONDÁSA

### 4.2. Jelen szerződés megszűnik:

- a felek által írásban tett hat hónapos felmondási idő betartásával,
- a szerződés időbeni hatályának lejártával;
- az üzemeltető tulajdonosi szerkezetében bekövetkező privatizációval összefüggő változás megtörténte a szerződő Tulajdonos Önkormányzat részéről felmondási indoknak tekinthető.

A vitás kérdések tisztázását felek peren kívül kötelesek megkíséríteni. A felek jogvita esetére kikötik Kazincbarcikai Városi Bíróság kizárólagos illetékességét, amennyiben a bíróságra vonatkozó hatásköri szabályok eleve nem más bíróság előtti perindítást írnak elő.

### 4.3. A szerződés megszűnése esetén a felek egymással a megszűnés időpontjával számolnak el. Az Üzemeltető átadja a Tulajdonos részére a szerződés kezdetekor a tőle megkapott, valamint az időközben hozzákerült dokumentációkat és a víziközműrendszert. Az elszámolásról és a visszaadásról jegyzőkönyv készítenőd.

### 4.4. A jelen szerződés 2010 december 31-ig tart és az Üzemeltető addig vállalja az üzemeltetést. A jelen szerződés időtartama további 5 évre meghosszabbodik, ha a szerződést valamelyik fél a hat hónapos határidő betartásával ajánlott levélben fel nem mondja.

### 4.5 A felek fontos okból történő felmondásra vonatkozó joga ennek ellenére fennállnak.

4.5.1 Az alapvető szerződéses kötelezettségek vétkes vagy jelentős megsértése esetén fontos okból mindkét fél felmondhatja a szerződést.

#### Különösen érvényes az alábbi esetekben:

- a jelen szerződésből származó jogoknak és kötelezettségeknek a másik fél hozzájárulása nélkül történő átruházása,
- valamely szerződő megszűnése, csődeljárás kezdeményezése, ellene felszámolási eljárás elrendelése,
- jelen szerződés valamelyik rendelkezése semmis vagy végrehajthatatlan, és a Tulajdonos és az Üzemeltető 30 napos határidőn belül egy a semmis vagy végrehajthatatlan rendelkezés céljának megfelelő más érvényes és végrehajtható rendelkezésben nem állapodnak meg,
- lényeges szerződési kötelezettségek vétkes megszegése.

4.5.2 A fontos okból történő felmondás jogának gyakorlása előtt a jogosult félnek írásban fel kell szólítani a másik felet arra, hogy a szerződést megsértő fél a felmondási okot méltányos határidőn belül szüntesse meg és a szerződés szerinti állapotot állítsa helyre. Pénztartozás esetén a 30 napos határidő kitűzése méltányos, egyéb okból történő felmondás esetén a mindenkori helyzethez mért nem kevesebb, mint három hónapos határidő alkalmazandó. A póthatáridő sikertelen eltelte után azonban nem később, mint hat hónapon belül a felmondásra hivatkozó fél jogosult a szerződést a naptári hónap utolsó napjával írásban felmondani.

4.5.3 Amennyiben a *Tulajdonos* valamely fontos okból felmondja a szerződést, úgy követelheti, hogy a szerződés megszűnésétől az *Üzemeltető* az üzemeltetés jogát és kötelezettségét továbbra is gyakorolja mindaddig, míg új üzemeltető nem kerül kinevezésre vagy felállításra; de legfeljebb hat hónapig.

## 5. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

5.1 Jelen üzemeltetési szerződéshez tartozik:

1. sz. melléklet „Üzemeltetésre átvett tárgyi eszközök jegyzéke”
2. sz. melléklet „Fogyasztói névjegyzék”

5.2 Egyes rendelkezések érvénytelensége esetén a szerződés egyéb részei érvényben maradnak. Az érvénytelen rendelkezést a felek egy érvényes, gazdasági szempontból a lehető legnagyobb mértékben egyenértékű rendelkezéssel váltják fel.

Kazincbarcika, 2008. ...*dec 29*.....

*M*

..... Kovács Zsolt  
elnök-vezérigazgató  
**Üzemeltető**



**Tulajdonos**

FRF P. 13. sz. melléklet  
Kazincbarcika Községi Önkormányzat  
1011 Kazincbarcika  
13

# ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

## 1. sz. módosítás

**Kács Község Önkormányzata** (képviselője: **Ostorházi István Tamás** polgármester, Cím: 3424 Kács, Fő út 60), mint **Tulajdonos**

**ÉRV Északmagyarországi Regionális Vízművek ZRT.** ( képviselő: **Kovács Zsolt** elnök-vezérigazgató, székhely: 3700 Kazincbarcika, Tardonai út 1., cégbíróság: B.A.Z. Megyei Bíróság, cégjegyzékszám: 05-10-000123 ), mint **Üzemeltető** között

A 2008. december 29.-én megkötött szerződés 1.10. pontja az alábbiakkal egészül ki:  
**Ivóvíz szolgáltatás díja: 2010. július 1.-től 298,-Ft/m<sup>3</sup> + Áfa**

Továbbá a 4.4. pont az alábbiak szerint módosul 2010. július 1.-től:

**4.4. A jelen szerződés 2010. december 31.-ig tart és az Üzemeltető addig vállalja az üzemeltetést.**

**Jelen szerződés időtartama évente meghosszabbodik, ha a szerződést valamelyik fél a hat hónapos határidő betartásával ajánlott levélben fel nem mondja.**

Az eredeti szerződés további pontjai változatlan formában és tartalommal továbbra is érvényben maradnak.

Az Üzemeltetési Szerződés 1. sz. módosítása 4 példányban készült, melyet mint akaratunkkal mindenben megegyezőt írjuk alá.

Kazincbarcika, 2010. június 03

  
Kovács Zsolt  
...elnök-vezérigazgató...  
Üzemeltető

  
  
Tulajdonos